

# **Im „Land der Menschen“**

## **Der Missionar und Maler Eduard Fries und die Insel Nias**

Herausgegeben von  
Martin Humburg, Dominik Bonatz  
und Claus Veltmann

Verlag für Regionalgeschichte  
Bielefeld 2003

Begleitbuch zur gleichnamigen Ausstellung im Völkerkundemuseum Wuppertal, im Dankort, v. Bodelschwinghsche Anstalten Bethel, in den Franckeschen Stiftungen Halle und im Städtischen Museum Lemgo

Zum Vorbereitungskreis für die Ausstellung gehörten Dr. Dominik Bonatz (Freiburg), Dr. Mai Lin Tjoa-Bonatz (Freiburg), Dekan Martin Fries (Altstadt/Hachenburg), Dr. Christian Humburg (Mainz), Dr. Martin Humburg (Leopoldshöhe), Heidie Koch (Völkerkundemuseum Wuppertal), Jürgen Scheffler (Städtisches Museum Hexenbürgermeisterhaus Lemgo) und Dr. Claus Veltmann (Halle/Saale).

Titelbild: Hili Simaetano, Süd-Nias, von Eduard Fries (24. Januar 1906)

© Martin Humburg und Verlag für Regionalgeschichte  
Alle Rechte vorbehalten

ISBN 3-89534-493-1

Gesamtherstellung: Sievert Druck+Service, Bielefeld

Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier nach ISO 9706  
Printed in Germany

|   |     |
|---|-----|
| Inhalt .....  | 5   |
| Vorwort .....   | 7   |
| Martin Humburg  |     |
| Eduard Fries – Einblick in seine Biografie .....                                      | 9   |
| Mai Lin Tjoa-Bonatz   |     |
| Der Maler: Der Blick auf das Fremde – Asienikonographie als Weg der Annäherung? ..... | 23  |
| Wolfgang Marschall  |     |
| Eduard Fries als Kartograf von Nias .....   | 30  |
| Dominik Bonatz  |     |
| Niassisches Leben (damals und heute) .....  | 36  |
| Mai Lin Tjoa-Bonatz   |     |
| Begegnungen der Kulturen .....  | 53  |
| Martin Fries  |     |
| Kolonialisierung und Mission .....  | 63  |
| Claus Veltmann  |     |
| „Es geht „vooruit“ auf Nias“  |     |
| Das Verhältnis von Eduard Fries zur Niederländischen Kolonialmacht .....              | 74  |
| Eduard Fries  |     |
| Aus den Rundbriefen: Der Häuptling Sitambaho .....                                    | 86  |
| Niassische Gesänge (1907) .....   | 95  |
| Literatur von und über Eduard Fries .....   | 102 |
| Verzeichnis zu den Bildern .....  | 103 |
| AutorInnen .....  | 104 |
| Anhang: Bilder von Eduard Fries .....   | 105 |